



KAWASAKI
INTERNATIONAL
ASSOCIATION
NEWS

你好川崎

来自川崎市的消息。

175

本周向大家介绍地震时的避难常识。

并非所有的地震都需要避难，但在遇到以下情况时请立即避难：建筑物倒塌，火灾蔓延，由于危险物流失或泄漏自身感到危险时，町内会自主防灾组织人员通知避难时，受到市役所职员 消防员 警察指示或劝告需要避难时，请立即避难。川崎市内所有 170 所中小学，看护短期大学，南部防灾中心都被指定为避难所。各街区有各自不同的避难所，请参看市役所网页。请平时确认在遇到大地震时应该去哪里避难。另外，在无法去指定的避难所时，请立即去安全的地方，如最近的避难所，公园 空地等。并非一定要去避难所才能接受援助，在家里避难时请注意您现在正在收听的川崎市民放送的市内广报节目，然后去指定的避难所接受援助。

176

本周接着向大家介绍地震
事项。避难时请注意以
务必关上煤气阀，切断电



避难时的注意
下几点。首先，请
源。请穿上防滑性能

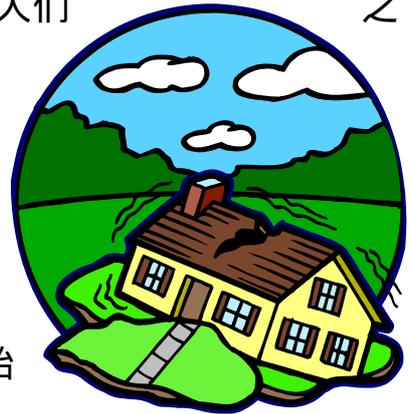
好的鞋和能保护头部的衣服，要特别注意断掉的电
线。另外，可能会有瘫
痪的老人或残疾人，请相互通话采取避难措施。随身携带品以最低限度的生活
必需品为宜。请在自家门前标明避难情况如家人是否安全，避难处，联系处等
以后，再进行避难。请务必遵从市役所职员的避难指示。避难时请不要使用自

家车。灾害后一般车辆不但会阻碍争分夺秒的紧急车辆的通行，而且还有可能造成交通事故等二次灾害。如果在驾驶途中遇到地震，请立即左靠停车，关上发动机，把钥匙挂在车门上，不要锁上，然后步行去避难所。

177

本周接着向大家介绍地震发生时的注意事项……灾害用留言电话的拨打方法。灾害用留言电话「171」是受灾地区及其他地区人们

之间的声音留言电话。利用该电话不但能把受灾人情况通过录音告诉给其他地区的人，还可以把其他地区留言传送给受灾人。地震或火山爆发等灾害发生时与灾害地通信的增加，使得通信状况恶化时，就可以开始



利用本项服务了。NTT 东日本公司会决定提供留言电话服务开始的时间 录音件数等，并通过电视 收音机通知大家。

这一电话的使用方法如下：首先请拨打「171」，然后按照说明进行留言的录音及播放。所有知道录音电话号码的人都能听到该录音。在录制不愿外传的留言时，需要事前确定暗号。如果想利用暗号的话，请事前与家人一起决定好该暗号。有关灾害用留言电话的详细情况，请向 NTT 东日本公司咨询。

以上是来自川崎市的消息。

川崎调频广播（FM川崎）

每周星期二，星期四 上午 10 点 30 分钟～10 点 40 分钟 晚上 11 点～11 点 10 分钟
(其它有日语，韩语，葡萄牙，西班牙，英语广播)

发行 川崎市国际交流协会

211-0033 川崎市中原区木月祇園町 2 番 2 号 川崎市国际交流中心

Tel 044-435-7000 Fax 044-435-7010

E-mail:kian@bremen.or.jp HP <http://www.bremen.or.jp/kian/>